

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-349

PROJET DE LOI C-349

An Act to amend the Criminal Code and to
make consequential amendments to other
acts (criminal organization)

Loi modifiant le Code criminel et d'autres
lois en conséquence (organisation
criminelle)

FIRST READING, APRIL 10, 2017

PREMIÈRE LECTURE LE 10 AVRIL 2017

MR. FORTIN

M. FORTIN

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide that the Governor in Council may establish a list of entities consisting of criminal organizations. It also makes it an offence for anyone to wear the emblem of a listed entity in order to establish his or her membership in such an organization.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de prévoir que le gouverneur en conseil peut établir une liste d'entités composée d'organisations criminelles. En outre, il érige en infraction le fait pour quiconque de porter l'emblème d'une entité inscrite dans le but de démontrer son appartenance à une telle organisation.

BILL C-349

An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to other acts (criminal organization)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 Paragraph (a) of the definition *criminal organization offence* in section 2 of the *Criminal Code* is replaced by the following: 5

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, or a serious offence committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization, or 10

2 Paragraph (a) of the definition *offence* in section 183 of the Act is amended by adding the following after subparagraph (lxxxv):

(lxxxv.01) section 467.1101 (wearing of emblem — listed entity), 15

3 Paragraph 185(1.1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13;

4 Paragraph 186(1.1)(a) of the Act is replaced by the following: 20

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13;

5 Paragraph 186.1(a) of the Act is replaced by the following: 25

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13;

Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence (organisation criminelle)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 L'alinéa a) de la définition de *infraction d'organisation criminelle*, à l'article 2 du *Code criminel*, est remplacé par ce qui suit : 5

a) Soit une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 ou une infraction grave commise au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle, ou en association avec elle; 10

2 L'alinéa a) de la définition de *infraction*, à l'article 183 de la même loi, est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (lxxxv), de ce qui suit :

(lxxxv.01) l'article 467.1101 (port d'un emblème — entité inscrite), 15

3 L'alinéa 185(1.1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13;

4 L'alinéa 186(1.1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit : 20

a) une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13;

5 L'alinéa 186.1a) de la même loi est remplacé par ce qui suit : 25

a) une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13;

6 Paragraph 196(5)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13;

7 Paragraph 196.1(5)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.12 or 467.13;

8 Paragraph 462.48(1.1)(c) of the Act is replaced by the following:

(c) an offence against section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, or a conspiracy or an attempt to commit, or being an accessory after the fact in relation to, such an offence; or

9 (1) The definition *criminal organization* in subsection 467.1(1) of the Act is amended by striking out “and” at the end of paragraph (a), by adding “and” at the end of paragraph (b) and by adding the following after paragraph (b):

(c) is a listed entity under section 467.101.

(2) Subsection 467.1(2) of the Act is replaced by the following:

Facilitation

(2) For the purposes of this section and sections 467.11, 467.1101 and 467.111, facilitation of an offence does not require knowledge of a particular offence the commission of which is facilitated, or that an offence actually be committed.

10 The Act is amended by adding the following after section 467.1:

6 L’alinéa 196(5)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13;

7 L’alinéa 196.1(5)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.12 ou 467.13;

8 L’alinéa 462.48(1.1)c) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

c) soit un acte criminel prévu aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 ou le complot ou la tentative de commettre un tel acte ou la complicité après le fait à tel égard;

9 (1) Le passage de la définition de *organisation criminelle* précédant l’alinéa a), au paragraphe 467.1(1) de la même loi, et les alinéas a) et b) de cette définition sont remplacés par ce qui suit :

organisation criminelle Groupe, quel qu’en soit le mode d’organisation, qui réunit les conditions suivantes :

a) il est composé d’au moins trois personnes se trouvant au Canada ou à l’étranger;

b) l’un de ses objets principaux ou l’une de ses activités principales est de commettre ou de faciliter une ou plusieurs infractions graves qui, si elles étaient commises, pourraient lui procurer — ou procurer à une personne qui en fait partie —, directement ou indirectement, un avantage matériel, notamment financier;

c) il est une entité inscrite en vertu de l’article 467.101.

(2) Le paragraphe 467.1(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Facilitation

(2) Pour l’application du présent article et des articles 467.11, 467.1101 et 467.111, il n’est pas nécessaire, pour qu’il y ait facilitation d’une infraction, que la nature de celle-ci soit connue, ni que l’infraction soit réellement commise.

10 La même loi est modifiée par adjonction, après l’article 467.1, de ce qui suit :

List of Entities

Establishment of list

467.101 (1) The Governor in Council may, by regulation, establish a list on which the Governor in Council may place any entity if, on the recommendation of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, the Governor in Council is satisfied that there are reasonable grounds to believe that

(a) the entity has knowingly carried out, attempted to carry out, participated in or facilitated an activity of a criminal organization; or

(b) the entity is knowingly acting on behalf of, at the direction of or in association with an entity referred to in paragraph (a).

Recommendation

(2) The Minister may make a recommendation referred to in subsection (1) only if he or she has reasonable grounds to believe that the entity to which the recommendation relates is an entity referred to in paragraph (1)(a) or (b).

Application to Minister

(3) On application in writing by a listed entity, the Minister shall decide whether there are reasonable grounds to recommend to the Governor in Council that the applicant no longer be a listed entity.

Deeming

(4) If the Minister does not make a decision on the application referred to in subsection (3) within 60 days after receipt of the application, he or she is deemed to have decided to recommend that the applicant remain a listed entity.

Notice of the decision to the applicant

(5) The Minister shall give notice without delay to the applicant of any decision taken or deemed to have been taken respecting the application referred to in subsection (3).

Judicial review

(6) Within 60 days after the receipt of the notice of the decision referred to in subsection (4), the applicant may apply to a judge for judicial review of the decision.

Reference

(7) When an application is made under subsection (6), the judge shall, without delay

Inscription des entités

Établissement de la liste

467.101 (1) Le gouverneur en conseil peut, par règlement, établir une liste sur laquelle il inscrit toute entité dont il est convaincu, sur la recommandation du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, qu'il existe des motifs raisonnables de croire que, sciemment :

a) soit elle s'est livrée ou a tenté de se livrer à une activité d'une organisation criminelle, y a participé ou l'a facilitée;

b) soit elle agit au nom d'une entité visée à l'alinéa a), sous sa direction ou en collaboration avec elle.

Recommandation

(2) Le ministre ne fait la recommandation visée au paragraphe (1) que s'il a des motifs raisonnables de croire que l'entité en cause est visée aux alinéas (1)a) ou b).

Radiation

(3) Le ministre, saisi d'une demande écrite présentée par une entité inscrite, décide s'il a des motifs raisonnables de recommander ou non au gouverneur en conseil de radier celle-ci de la liste.

Présomption

(4) S'il ne rend pas sa décision dans les soixante jours suivant la réception de la demande, le ministre est réputé avoir décidé de ne pas recommander la radiation.

Avis de la décision au demandeur

(5) Le ministre donne sans délai au demandeur un avis de la décision qu'il a rendue ou qu'il est réputé avoir rendue relativement à la demande.

Contrôle judiciaire

(6) Dans les soixante jours suivant la réception de l'avis, le demandeur peut présenter au juge une demande de révision de la décision.

Examen judiciaire

(7) Dès qu'il est saisi de la demande, le juge procède de la façon suivante :

(a) examine, in private, any security or criminal intelligence reports considered in listing the applicant and hear any other evidence or information that may be presented by or on behalf of the Minister and may, at his or her request, hear all or part of that evidence or information in the absence of the applicant and any counsel representing the applicant, if the judge is of the opinion that the disclosure of the information would injure national security or endanger the safety of any person;

(b) provide the applicant with a statement summarizing the information available to the judge so as to enable the applicant to be reasonably informed of the reasons for the decision, without disclosing any information, the disclosure of which would, in the judge's opinion, injure national security or endanger the safety of any person;

(c) provide the applicant with a reasonable opportunity to be heard; and

(d) determine whether the decision is reasonable on the basis of the information available to the judge and, if found not to be reasonable, order that the applicant no longer be a listed entity.

Evidence

(8) The judge may receive into evidence anything that, in the opinion of the judge, is reliable and appropriate, even if it would not otherwise be admissible under Canadian law, and may base his or her decision on that evidence.

Publication

(9) The Minister shall cause to be published in the *Canada Gazette*, without delay, notice of a final order of a court that the applicant no longer be a listed entity.

New application

(10) A listed entity may not make another application under subsection (3), except if there has been a material change in its circumstances since the time when the entity made its last application or if the Minister has completed the review under subsection (7).

Review of list

(11) Two years after the establishment of the list referred to in subsection (1), and every two years after that, the Minister shall review the list to determine whether there are still reasonable grounds, as set out in subsection (1), for an entity to be a listed entity and make a recommendation to the Governor in Council as to whether the entity should remain a listed entity. The review does not affect the validity of the list.

a) il examine à huis clos les renseignements en matière de sécurité ou de criminalité qui ont été pris en considération pour l'inscription du demandeur sur la liste et recueille les autres éléments de preuve ou d'information présentés par le ministre ou en son nom; il peut, à la demande de celui-ci, recueillir tout ou partie de ces éléments en l'absence du demandeur ou de son avocat, s'il estime que leur divulgation porterait atteinte à la sécurité nationale ou à la sécurité d'autrui;

b) il fournit au demandeur un résumé de l'information dont il dispose — sauf celle dont la divulgation pourrait, à son avis, porter atteinte à la sécurité nationale ou à la sécurité d'autrui — afin de lui permettre d'être suffisamment informé des motifs de la décision;

c) il donne au demandeur la possibilité d'être entendu;

d) il décide si la décision est raisonnable compte tenu de l'information dont il dispose et, dans le cas où il décide que la décision n'est pas raisonnable, il ordonne la radiation.

Preuve

(8) Le juge peut recevoir et admettre en preuve tout élément qu'il estime digne de foi et approprié — même si le droit canadien ne prévoit pas par ailleurs son admissibilité — et peut fonder sa décision sur cet élément.

Publication

(9) Une fois la décision ordonnant la radiation passée en force de chose jugée, le ministre en fait publier avis sans délai dans la *Gazette du Canada*.

Nouvelle demande de radiation

(10) L'entité inscrite ne peut présenter une nouvelle demande de radiation en vertu du paragraphe (3) que si sa situation a évolué d'une manière importante depuis la présentation de sa dernière demande ou que l'examen mentionné au paragraphe (7) est terminé.

Examen périodique de la liste

(11) Deux ans après l'établissement de la liste et tous les deux ans par la suite, le ministre examine celle-ci pour savoir si les motifs visés au paragraphe (1) justifiant l'inscription d'une entité sur la liste existent toujours et recommande au gouverneur en conseil de radier ou non cette entité de la liste. L'examen est sans effet sur la validité de la liste.

Completion of review

(12) The Minister shall complete the review as soon as possible and in any event, no later than 120 days after its commencement. After completing the review, he or she shall cause to be published in the *Canada Gazette*, without delay, notice that the review has been completed.

5

Definition of judge

(13) In this section, **judge** means the Chief Justice of the Federal Court or a judge of that Court designated by the Chief Justice.

Mistaken identity

467.102 (1) An entity claiming not to be a listed entity may apply to the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness for a certificate stating that it is not a listed entity.

10

Issuance of certificate

(2) The Minister shall, within 15 days after receiving the application, issue a certificate if he or she is satisfied that the applicant is not a listed entity.

15

11 Subsection 467.11(3) is amended by striking out “or” at the end of paragraph (c), by adding “or” at the end of paragraph (d) and by adding the following after paragraph (d):

(e) wears the emblem of a criminal organization.

20

12 The Act is amended by adding the following after section 467.11:

Wearing of emblem – listed entity

467.1101 Every person who knowingly wears the emblem of a listed entity referred to in paragraph c) of the definition *criminal organization* in subsection 467.1(1) in order to establish his or her membership in that organization is guilty of

25

(a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than two years; or

(b) an offence punishable on summary conviction.

30

13 Section 467.14 of the Act is replaced by the following:

Sentences to be served consecutively

467.14 A sentence imposed on a person for an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13 shall be served consecutively to any other punishment imposed on the person for an offence arising out of the

35

Fin de l'examen

(12) Le ministre termine son examen dans les meilleurs délais mais au plus tard cent vingt jours après l'avoir commencé. Une fois l'examen terminé, il fait publier sans délai un avis à cet effet dans la *Gazette du Canada*.

Définition de juge

(13) Au présent article, **juge** s'entend du juge en chef de la Cour fédérale ou du juge de cette juridiction désigné par celui-ci.

5

Erreur sur la personne

467.102 (1) L'entité qui prétend ne pas être une entité inscrite peut demander au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de lui délivrer un certificat à cet effet.

10

Délivrance du certificat

(2) S'il est convaincu que le demandeur n'est pas une entité inscrite, le ministre délivre le certificat dans les quinze jours suivant la réception de la demande.

11 Le paragraphe 467.11(3) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa d), de ce qui suit :

15

e) il porte l'emblème d'une organisation criminelle.

12 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 467.11, de ce qui suit :

20

Port d'un emblème – entité inscrite

467.1101 Quiconque sciemment porte l'emblème d'une entité inscrite visée à l'alinéa c) de la définition de *organisation criminelle*, au paragraphe 467.1(1), dans le but de démontrer son appartenance à cette organisation est coupable :

25

a) soit d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de deux ans;

b) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire.

13 L'article 467.14 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

30

Peines consécutives

467.14 La peine infligée à une personne pour une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 est purgée consécutivement à toute autre peine sanctionnant une autre infraction basée sur

35

same event or series of events and to any other sentence to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under any of those sections.

14 (1) Paragraph 467.2(1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an offence under section 467.11, 467.1101 or 467.111; or

(2) Subsection 467.2(2) of the Act is replaced by the following:

Powers of the Attorney General of a province

(2) Subsection (1) does not affect the authority of the Attorney General of a province to conduct proceedings in respect of an offence referred to in section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13 or to exercise any of the powers or perform any of the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act.

15 Paragraph 486.5(2.1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an offence under section 423.1, 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, or a serious offence committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization;

16 Paragraph 487.015(4)(b) of the Act is replaced by the following:

(b) within one year after the day on which the order is made, in the case of an offence under section 467.11, 467.1101, 467.12 or 467.13, an offence committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization, or a terrorism offence.

17 Paragraph (a.1) of the definition *primary designated offence* in section 487.04 of the Act is amended by adding the following after subparagraph (xiv):

(xiv.01) section 467.1101 (wearing of emblem — listed entity),

18 Subparagraph 515(6)(a)(ii) of the Act is replaced by the following:

(ii) that is an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, or a serious offence alleged to have been committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization,

les mêmes faits et à toute autre peine en cours d'exécution.

14 (1) L'alinéa 467.2(1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) à l'égard d'une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101 ou 467.111;

(2) Le paragraphe 467.2(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Pouvoirs du procureur général d'une province

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence dont dispose le procureur général d'une province d'intenter des poursuites à l'égard d'une infraction mentionnée aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 ou d'exercer tous les pouvoirs et fonctions attribués en vertu de la présente loi au procureur général.

15 L'alinéa 486.5(2.1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) les infractions prévues aux articles 423.1, 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 ou les infractions graves commises au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle, ou en association avec elle;

16 L'alinéa 487.015(4)b) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

b) dans l'année suivant la date à laquelle elle est rendue, s'il s'agit d'une infraction prévue à l'un des articles 467.11, 467.1101, 467.12 ou 467.13, d'une infraction commise au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle, ou en association avec elle, ou d'une infraction de terrorisme.

17 L'alinéa a.1) de la définition de *infraction primaire*, à l'article 487.04 de la même loi, est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (xiv), de ce qui suit :

(xiv.01) l'article 467.1101 (port d'un emblème — entité inscrite),

18 Le sous-alinéa 515(6)a)(ii) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(ii) ou bien qui est prévu aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 ou qui est une infraction grave présumée avoir été commise au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle, ou en association avec elle,

19 Subsections 743.6(1.1) and (1.2) of the Act are replaced by the following:

Exception in the case of a criminal organization

(1.1) Notwithstanding section 120 of the *Corrections and Conditional Release Act*, if an offender receives a sentence of imprisonment of two years or more, including a sentence of imprisonment for life imposed otherwise than as a minimum punishment, on conviction for a criminal organization offence other than an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, the court may order that the portion of the sentence that must be served before the offender may be released on full parole is one half of the sentence or ten years, whichever is less.

Power of court to delay parole

(1.2) Notwithstanding section 120 of the *Corrections and Conditional Release Act*, if an offender receives a sentence of imprisonment of two years or more, including a sentence of imprisonment for life, on conviction for a terrorism offence or an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13, the court shall order that the portion of the sentence that must be served before the offender may be released on full parole is one half of the sentence or ten years, whichever is less, unless the court is satisfied, having regard to the circumstances of the commission of the offence and the character and circumstances of the offender, that the expression of society's denunciation of the offence and the objectives of specific and general deterrence would be adequately served by a period of parole ineligibility determined in accordance with the *Corrections and Conditional Release Act*.

R.S., c. N-5

National Defence Act

20 Paragraph (a) of the definition *criminal organization offence* in section 2 of the *National Defence Act* is replaced by the following:

(a) an offence under section 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 or 467.13 of the *Criminal Code*, or a serious offence committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization, or

19 Les paragraphes 743.6(1.1) et (1.2) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Exception dans le cas d'une organisation criminelle

(1.1) Par dérogation à l'article 120 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, le tribunal peut ordonner que le délinquant qui, pour une infraction d'organisation criminelle autre qu'une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13, est condamné sur déclaration de culpabilité à une peine d'emprisonnement de deux ans ou plus — y compris une peine d'emprisonnement à perpétuité à condition que cette peine n'ait pas constitué un minimum en l'occurrence — purge, avant d'être admissible à la libération conditionnelle totale, la moitié de sa peine jusqu'à concurrence de dix ans.

Pouvoir judiciaire de retarder la libération conditionnelle

(1.2) Par dérogation à l'article 120 de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, le tribunal est tenu, sauf s'il est convaincu, compte tenu des circonstances de l'infraction et du caractère et des particularités du délinquant, que la réprobation de la société à l'égard de l'infraction commise et l'effet dissuasif de l'ordonnance auraient la portée voulue si la période d'inadmissibilité était déterminée conformément à cette loi, d'ordonner que le délinquant condamné à une peine d'emprisonnement d'au moins deux ans — y compris une peine d'emprisonnement à perpétuité — pour une infraction de terrorisme ou une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 purge, avant d'être admissible à la libération conditionnelle totale, la moitié de sa peine jusqu'à concurrence de dix ans.

L.R., ch. N-5

Loi sur la défense nationale

20 L'alinéa a) de la définition de *infraction d'organisation criminelle*, à l'article 2 de la *Loi sur la défense nationale*, est remplacé par ce qui suit :

a) Soit une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.111, 467.12 ou 467.13 du *Code criminel* ou une infraction grave commise au profit ou sous la direction d'une organisation criminelle, ou en association avec elle;

1992, c. 20

Corrections and Conditional Release Act

21 Subsection 133(4.1) of the *Corrections and Conditional Release Act* is replaced by the following:

Residence requirement

(4.1) In order to facilitate the successful reintegration into society of an offender, the releasing authority may, as a condition of statutory release, require that the offender reside in a community-based residential facility or a psychiatric facility if the releasing authority is satisfied that, in the absence of such a condition, the offender will present an undue risk to society by committing, before the expiration of their sentence according to law, an offence set out in Schedule I or an offence under section 467.11, 467.1101, 467.12 or 467.13 of the *Criminal Code*.

1992, ch. 20

Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition

21 Le paragraphe 133(4.1) de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* est remplacé par ce qui suit :

Assignation à résidence

(4.1) L'autorité compétente peut, pour faciliter la réinsertion sociale du délinquant, ordonner que celui-ci, à titre de condition de sa libération d'office, demeure dans un établissement résidentiel communautaire ou un établissement psychiatrique si elle est convaincue qu'à défaut de cette condition la perpétration par le délinquant de toute infraction visée à l'annexe I ou d'une infraction prévue aux articles 467.11, 467.1101, 467.12 ou 467.13 du *Code criminel* avant l'expiration légale de sa peine présentera un risque inacceptable pour la société.